

La procédure d'orientation au cycle 4



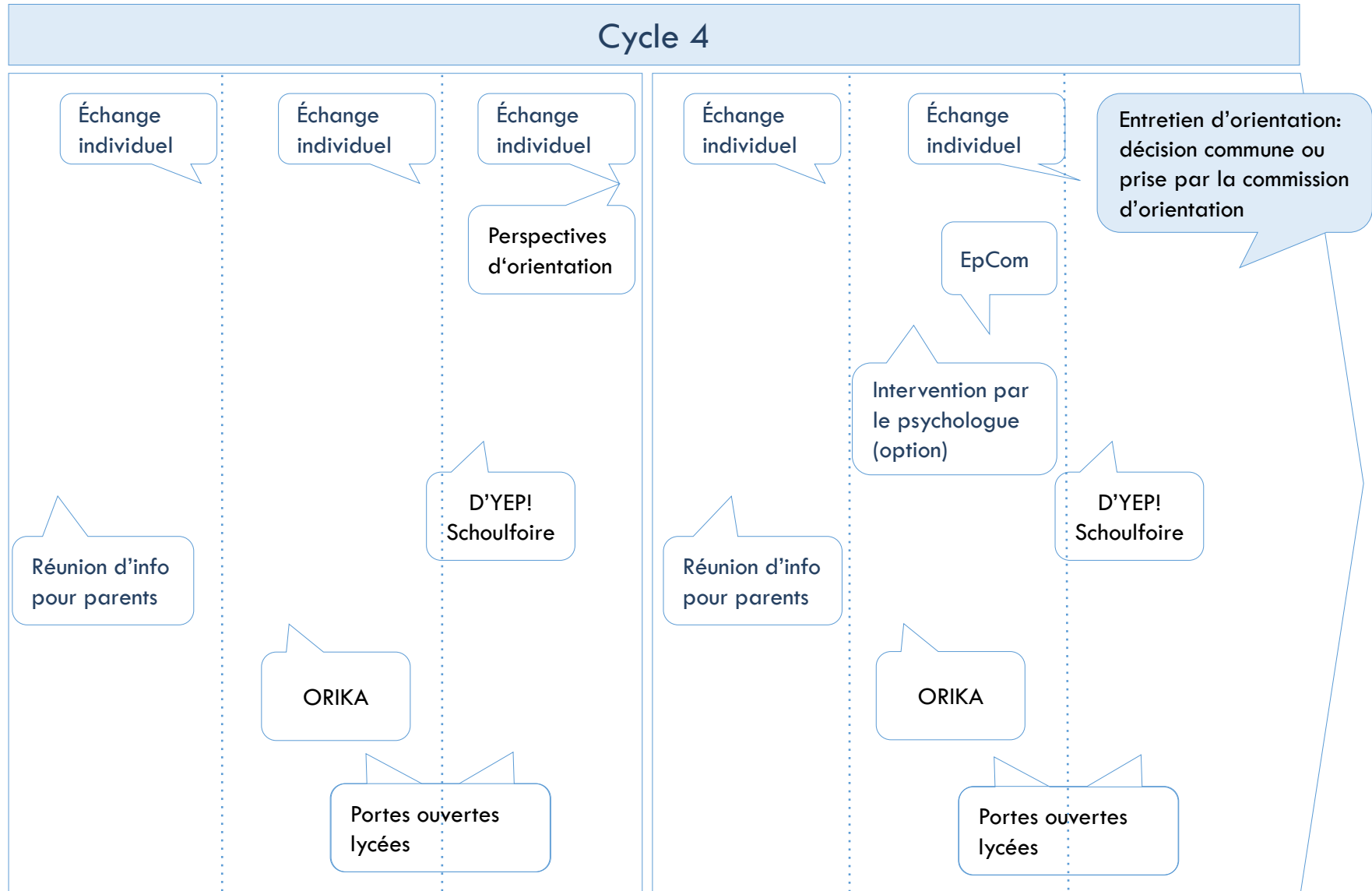
« Une responsabilité partagée »



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

En ligne dans Teams
1^{er} octobre 2024

La procédure d'orientation



Les perspectives d'orientation

- À partir du **3^e trimestre du cycle 4.1**, le titulaire de classe et les parents discutent lors des échanges individuels les perspectives d'orientation de l'élève sur base de sa progression, de ses intérêts et de ses aspirations.
- Les **perspectives d'orientation** sont saisies dans la version numérique du **bilan intermédiaire**.

PERSPECTIVES D'ORIENTATION

Date	Discussion des perspectives d'orientation



Les éléments à base de la décision d'orientation

Les productions de l'élève recueillies au cours du 4^e cycle

Les résultats de l'évaluation des apprentissages de l'élève

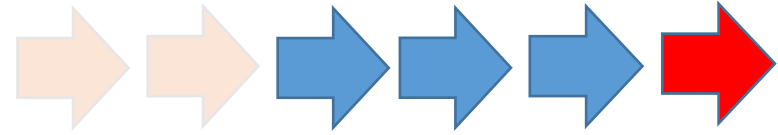
Les résultats de l'élève à une série d'épreuves communes

Les informations recueillies par le psychologue (le cas échéant)

- 4 productions écrites en langue française (2 productions écrites libres) ;
- 4 productions écrites en langue allemande (2 productions écrites libres) ;
- 4 productions incluant tous les domaines de développement et d'apprentissage des mathématiques ;
- 2 productions du domaine des sciences naturelles et humaines ;
- 2 créations artistiques dont un dessin ;
- un autoportrait rédigé dans une des trois langues scolaires au choix de l'élève.



L'entretien d'orientation



- Lors du **3^e échange individuel du cycle 4.2**, le titulaire de classe et les parents de l'élève décident de l'orientation de l'élève vers l'ordre d'enseignement secondaire qui correspond le mieux à ses aspirations et capacités.
- En cas d'accord, les deux parties arrêtent une **décision d'orientation commune** (formulaire Scolaria).

Inscription au lycée :

- Les parents inscrivent leur enfant à un lycée et transmettent **une copie** de la décision d'orientation et du bilan de fin de cycle du cycle 4 au directeur du lycée concerné.





La commission d'orientation



Convocation

- En cas de **désaccord**, le titulaire de classe et les parents de l'élève adressent conjointement au président de la commission d'orientation de la direction de l'enseignement fondamental concernée le **formulaire actant le désaccord**.
- Le formulaire est obligatoirement **accompagné des documents nécessaires** à illustrer le progrès de l'élève.
- Le **président de la commission coordonne** l'ensemble des opérations d'orientation de la commission et convoque * les membres.
** Les titulaires de classe sont priés de vérifier d'avance les adresses des parents inscrites dans l'application SCOLARIA.*
- Les membres de la commission font l'analyse des documents transmis dans les locaux de la direction régionale de l'EF concernée.



Les membres de la commission d'orientation (par direction de région)

Membres permanents :

- le président de la commission: le directeur de région ;
- un enseignant du quatrième cycle de l'EF ;
- un professeur assurant une tâche dans l'ESC ;
- un professeur ou un instituteur assurant une tâche dans l'ESG ;
- un psychologue du Centre psycho-social et d'accompagnement scolaires (CePAS).

Membres invités :

- les parents de l'élève ;
- le titulaire de l'élève ;
- le psychologue de classe si les parents ont opté pour son intervention.



La prise de décision d'orientation

- Chaque membre dispose **d'une voix**, à l'exception du psychologue de la classe si les parents ont opté pour son intervention.
 - Les parents de l'élève disposent d'**une** voix aux délibérations.
- La décision d'orientation est émise à la **majorité des voix**.
 - Si aucune majorité n'est réalisée dans la commission, la voix du président de la commission est prépondérante.
- Si un des membres invités ne se présente pas devant la commission, cette **absence** est actée dans la décision d'orientation de la commission.
- La décision d'orientation est actée et signée par le président de la commission.



Le rôle du psychologue au cycle 4.2

Les informations vous sont accessibles tout au long de l'année

- via le site www.skil.lu pour les précisions
 - sur les dimensions testées pendant les tests psychologiques
 - sur les séances de rattrapage (les parents demandent l'inscription directement en ligne via le lien forms y publié)
- via le document sur les FAQ concernant les différents moments de l'intervention du psychologue, publié dans le groupe teams de la formation pour les enseignants du cycle 4
- en cas de questions spécifiques veuillez-vous adresser à pfs@cepas.lu





SCRIPT
Service de Coordination de la Recherche
et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

Les épreuves communes



Caractéristiques

Épreuves **communes**:

- les **mêmes** épreuves pour tous les élèves du pays ;
- les **mêmes** dates de passation (pas de session de rattrapage) ;
- les **mêmes** critères de passation (consignes prédéfinies).

Pas de devoir en classe les jours de passation d'une épreuve commune.

Les épreuves communes **ne sont**

- **ni** des compositions,
- **ni** des examens.

Les épreuves communes constituent **UN** élément parmi beaucoup d'autres de la procédure d'orientation

(résultats scolaires de l'enfant, ses perspectives d'orientation, ses intérêts et aspirations, éventuellement les informations recueillies par un psychologue).



Les branches et les domaines de compétence

Français	compréhension de l'oral compréhension de l'écrit production écrite (e.a. connaissances lexicales et grammaticales)
Allemand	compréhension de l'oral compréhension de l'écrit production écrite (e.a. connaissances lexicales et grammaticales)
Mathématiques	espace et formes nombres et opérations grandeurs et mesures résolution de problèmes (reproduction et transfert) computational thinking/coding

Les tâches et les exercices se réfèrent aux performances et aux contenus traités au cycle 4.



Mathématiques 1 et 2 : connaissances

Aufgabe 26

Vervollständige diese Rechnungen.

- a) $15 \cdot \underline{\quad} = 105$
 b) $17 + \underline{\quad} + 23 = 59$
 c) $234 - \underline{\quad} = 186$
 d) $132 : \underline{\quad} = 22$

Aufgabe 3

Kreuze jeweils das korrekte Resultat an. Ein Überschlag hilft dir dabei.
 Du darfst keine Tafelrechnung anschreiben.

a) $0,6 \cdot 0,6 =$

- 1,2 3,6 0,12 0,36

b) $41\,798 + 98\,652 =$

- 130 450 140 450 150 450 160 450

c) $720 : 0,09 =$

- 8 000 800 8 0,08

d) $3\,245 \cdot 56,09 =$

- 182 012,09 182 012,05 18 012,205 18 201,209

Aufgabe 44

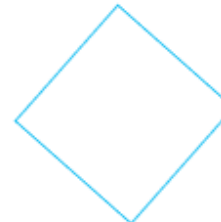
a) Zeichne bei jeder der folgenden Figuren die Diagonalen ein.



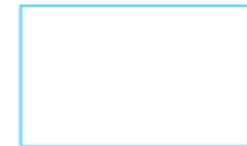
Figur A



Figur B



Figur C



Figur D

b) Kreuze bei jeder Figur die jeweils zutreffende(n) Aussage(n) an.

	Figur A	Figur B	Figur C	Figur D
a) Alle gegenüberliegenden Seiten sind parallel zueinander.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Alle gegenüberliegenden Seiten sind gleich lang.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Die Figur hat 4 rechte Winkel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Die Diagonalen sind senkrecht zueinander.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Die Diagonalen sind gleich lang.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Mathématiques 1 et 2 : Computational Thinking

Aufgabe 39



	A	B	C	D	E	F
1						
2						
3						
4						
5						
6	🤖					

Roboter Robi steht auf dem Feld A6 und schaut nach Norden.
Er führt folgendes Programm aus:

Programm A

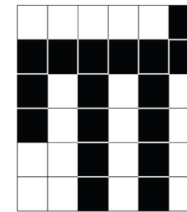
```

gehe 3 er Schritt
drehe dich um 90 Grad
gehe 1 er Schritt
drehe dich um 80 Grad
gehe 1 er Schritt
drehe dich um 90 Grad
gehe 1 er Schritt
drehe dich um 90 Grad
    
```

a) Auf welchem Feld steht er nun und in welche Himmelsrichtung ist er gedreht?

Aufgabe 4

a) Färbe die Felder der Kontrolltafel B korrekt ein.



Kontrolltafel A



Kontrolltafel B

Kontrolltafel A:

Wenn die Anzahl der schwarzen Felder in einer Reihe eine gerade Zahl ist, dann ist das Kontrollfeld dieser Reihe ebenfalls schwarz.

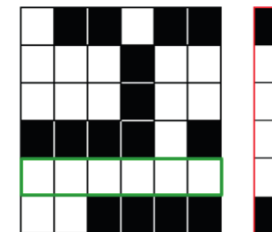
Wenn die Anzahl der schwarzen Felder in einer Reihe eine ungerade Zahl ist, dann ist das Kontrollfeld dieser Reihe weiß.

Kontrolltafel B:

Die gleichen Regeln gelten für die Spalten.

b) Bei dieser Pixelzeichnung sind alle Kontrollfelder korrekt eingezeichnet.

Färbe die Felder der grün umrandeten Reihe ein, so dass die zwei Kontrollfelder stimmen.



Compréhension de l'écrit

Können Geschichten wahr werden? Jeden Abend erzählt Wally ihren Freunden ein Abenteuer. Eines Morgens geschieht das Unglaubliche: In der Zeitung steht dieselbe Geschichte, die Wally am Tag zuvor erzählt hat. Kann Wally etwa hellsehen? Oder werden die Geschichten, die sie erzählt, wahr? Wally will es genau wissen.



Es kam unerwartet, doch noch am selben Nachmittag rief Frau Schilling Wally in ihr Büro. Sie saß hinter dem Schreibtisch, lächelte kurz und blätterte in ihren Papieren. „Nimm doch bitte Platz“, sagte sie, und Wally rutschte auf einen der Besucherstühle, die vor dem Tisch platziert waren wie Kinosessel vor einer Leinwand. Der Film hieß „Frau Schilling hat eine Neuigkeit“, denn sonst wurde man nicht zu ihr gerufen. Meistens waren die Filme gut, aber dafür gab es keine Garantie, kein Programmheft, in das man vorher gucken konnte, und auch sonst nichts. Manchmal waren es keine Filme, sondern Überraschungseier aus Schokolade, bei denen man nicht genau wusste, ob man den Inhalt schon kannte, mochte oder hinterher enttäuscht war.

„Ich habe mit deinem Vormund gesprochen“, begann Frau Schilling, und Wally zuckte zusammen. Das war keine gute Einleitung, denn es verhielt sich wie eine undurchsichtige Dschungel aus Fakten und Stress. „Er lässt dich grüßen ...“. Das klang schon besser, und Wally atmete auf. Viele Kinder in St. Quentin hatten einen Vormund, zumeist eine Person aus dem Jugendamt.

Vormünder waren so etwas wie Eltern, zumindest vor dem Gesetz. Sie mussten in wichtigen Fragen ihr Einverständnis geben und darüber wachen, dass dem ihnen anvertrauten Kind kein Unheil geschah. Sie waren auf seltsame Art und Weise verantwortlich, auch wenn man eigentlich kaum Kontakt zu ihnen hatte. Wallys Vormund war ein netter Herr mit Nickelbrille und schweißnassen Händen, einem Haarkranz rund um die Glatze und schlechten Zähnen.

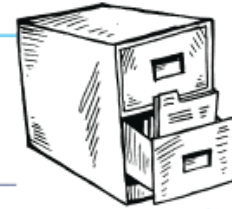
Wally fühlte sich wohl in seiner Gesellschaft, auch wenn sie nicht genau wusste, warum. Wenn er ins Spiel kam, wurde es nämlich meistens schwierig. Auf die Realschule oder ins Gymnasium, wie geht es dir in St. Quentin, wann möchtest du etwas über deine Eltern erfahren, und wann und wie machen wir das? Die letzte Frage war die schwierigste, und Wally hatte sie bisher immer vor sich hergeschoben.



Aufgabe 13

Was findet Wally in ihrer Kladde?

Wally entdeckt dort ...



Aufgabe 19

„Wally sagte gar nichts mehr und war stumm wie ein Fisch“ (Z. 104)
Worüber denkst du wohl nach? Kreuze alle richtigen Antworten an.

Sie denkt ...

- a) ... über das bevorstehende Gespräch mit Frau Schilling nach.
- b) ... über ihr Haustier nach.
- c) ... über ihren Vater nach.
- d) ... über den Inhalt ihrer Kladde nach.
- e) ... über Jakobs Vorschlag nach.



Compréhension de l'oral



**Streaming
Download**

Exercice 19

Coche les cases qui correspondent aux étapes de la vie de Tom...

	... avant son arrivée dans la famille de Claire	... après son arrivée dans la famille de Claire
a) Il est content.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Il se sent comme un petit sac d'os.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Il est très maigre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Il a des bourrelets de graisse autour de son ventre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Il a froid.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Il habite dans un garage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Exercice 6

Pourquoi est-ce que Maman n'aime pas que Flopsy se promène en dehors de sa cage ?



Connaissances grammaticales

Exercice 30

Pose une question sur la partie soulignée de la phrase.

Exemple

Beaucoup de touristes visitent le Louvre pour voir Mona Lisa.

Pourquoi est-ce que beaucoup de touristes visitent le Louvre ?

ou : **Pourquoi beaucoup de touristes visitent-ils le Louvre ?**

a) Léonard travaille à la cour du roi jusqu'à sa mort en 1519.

b) A 11 ans, il devient l'apprenti du célèbre peintre Verrocchio.

Grammatik 1

Lies nun einmal diesen Text über unseren Nachbarplaneten - den Mars.

Setze die fehlenden Adjektive dabei in ihre richtige Form.

Manchmal musst du dabei die Steigerungsform benutzen.

Wohnen auf dem Mars?

Der Planet Mars, wegen der roten (*rot*) Wüste, die ihn durchzieht, auch noch „Roter Planet“ genannt, soll in _____ (*fern*) Zukunft bewohnbar werden. Diese

Vorstellung hat zumindest Christopher McKay, Planetenforscher der

_____ (*amerikanisch*) Raumfahrtbehörde NASA.



L'évaluation des épreuves communes

- Les performances des élèves sont évaluées par les enseignants à l'aide de **grilles de correction prédéfinies**.

Exercice/Question	Item	Réponse correcte	Remarques	Niveau	Compétence
Relie les métiers de Léonard aux créations de ce grand génie.					
4	a) le peintre	05 - image « la Joconde » - la Joconde	L'item est seulement attribué si tous les éléments sont correctement reliés.	socle	Repérer les informations d'un texte et les exploiter L'élève identifie des informations explicitement formulées.
	c) l'architecte	06 - image « plan d'une ville » - plan d'une ville à niveaux	L'item est seulement attribué si tous les éléments sont correctement reliés.	avancé	Mobiliser des techniques et des stratégies de lecture L'élève trouve des mots-clés significatifs de ce qui est important ou nouveau.
	d) le scientifique	07 - image « homme de Vitruve » - l'analyse des corps	L'item est seulement attribué si tous les éléments sont correctement reliés.	avancé	

- **L'exploitation statistique des résultats** se fait de manière anonyme.
- Les résultats informent sur **les performances de chaque élève par rapport à la moyenne nationale**.



L'entrée des données des épreuves communes

Accès **uniquement** par code **IAM**

<https://portal.education.lu/Applications>



← Sauvegarder & Précédent Sauvegarder Sauvegarder & Suivant →

ÉLÈVE : #1
MATHEMATIK 1

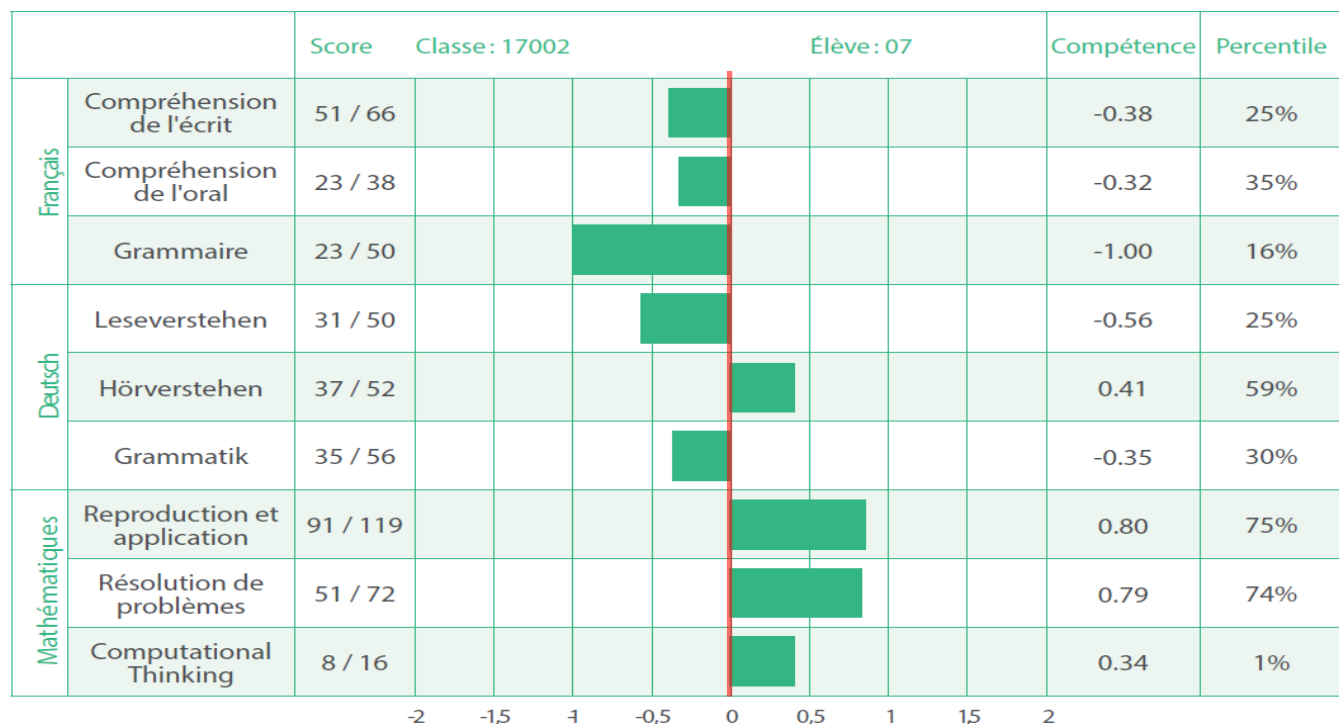
Pour des explications plus précises concernant les réponses correctes, veuillez consulter les cahiers de l'enseignant.
Pour chaque item, veuillez entrer 0 pour une réponse fausse, 1 pour une réponse correcte et 2 en cas de non-réponse.

Aufgabe	Item		Lösung
1	1	<input type="checkbox"/>	...
1	2	<input type="checkbox"/>	...
1	3	<input type="checkbox"/>	...
1	4	<input type="checkbox"/>	...
1	5	<input type="checkbox"/>	...
1	6	<input type="checkbox"/>	...
1	7	<input type="checkbox"/>	...
1	8	<input type="checkbox"/>	...
2	9	<input type="checkbox"/>	...
2	10	<input type="checkbox"/>	...
2	11	<input type="checkbox"/>	...
2	12	<input type="checkbox"/>	...
3	13	<input type="checkbox"/>	...
3	14	<input type="checkbox"/>	...
3	15	<input type="checkbox"/>	...
4	16	<input type="checkbox"/>	...
4	17	<input type="checkbox"/>	...
...	...	<input type="checkbox"/>	...

← Sauvegarder & Précédent Sauvegarder Sauvegarder & Suivant →



Fiche individuelle des résultats

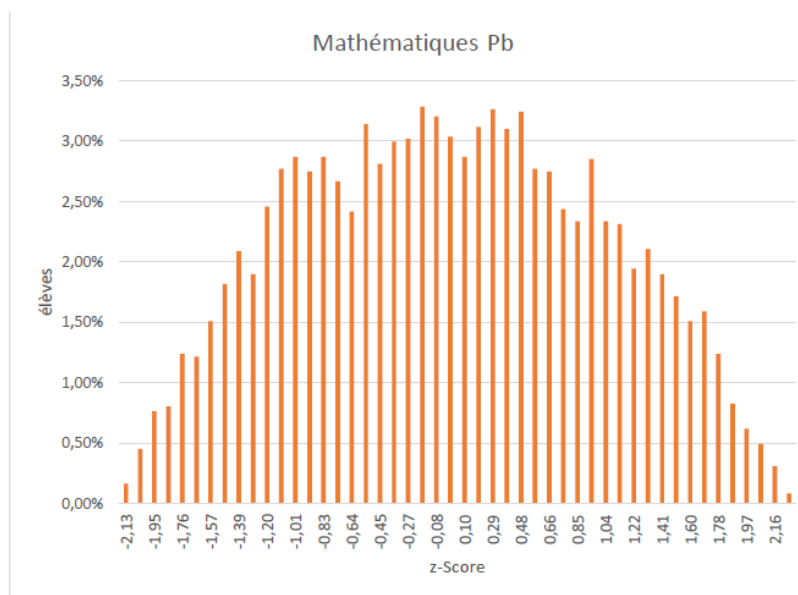


Scores élève		Niveaux de compétence	
		socle	avancé
Français	Compréhension de l'écrit	37/42	14/24
	Compréhension de l'oral	13/19	10/19
Allemand	Compréhension de l'écrit	18/24	13/26
	Compréhension de l'oral	22/27	15/25
Mathématiques	Reproduction et application	67/81	24/28
	Résolution de problèmes	12/18	39/54



Analyse des résultats

Aufgabe 10		Tier	Fluggeschwindigkeit (km/h)	Flügelschläge pro Sekunde
		Biene	29	250
		Kolibri	98	45
		a) Schafft eine Biene bei dieser Fluggeschwindigkeit mehr als 1000 km an einem Tag? b) Schafft ein Kolibri beim Fliegen mehr als 150 000 Flügelschläge in einer Stunde?		
item 32, avancé, Pb	Non-réponse	a) $1000 : 29 = 34,48$ oder $24 \cdot 29 = 696$		Faux
	19.8 %	46.4 %		33.8 %
item 33, socle, Pb	Non-réponse	Nein, weil $34,48 > 24$ oder $696 < 1000$		Faux
	20.3 %	46.2 %		33.6 %
item 34, socle, Re-App	Non-réponse	b) $1 \text{ h} = 3600 \text{ s}$		Faux
	35.3 %	35.4 %		29.4 %
item 35, avancé, Pb	Non-réponse	$3600 \cdot 45 = 162000$		Faux
	23.6 %	34.1 %		42.3 %
item 36, socle, Pb	Non-réponse	Ja, weil $162000 > 150000$		Faux
	22.7 %	33.9 %		43.4 %



Aménagements raisonnables

Élèves ayant droit à un aménagement raisonnable:

- La communication des détails se fera par les directions de l'enseignement fondamental.

Notification des élèves ayant droit à un aménagement raisonnable	Jusqu'au 27 novembre 2024 au plus tard	Signaler les élèves ayant droit à un aménagement raisonnable au directeur régional qui en informera les responsables du SCRIPT.
---	--	---

Exemples d'aménagements raisonnables:

- salle séparée;
- cahier de l'élève adapté, par exemple au niveau de la mise en page;
- écouteurs.

(Parents, enseignants, psychologues, Commission d'inclusion).





Le calendrier



Au cycle 4.1 :



CALENDRIER DE LA PROCÉDURE D'ORIENTATION 2024-2025

AU CYCLE 4.1

Événement	Date/période	Remarques
Webinar à l'attention des nouveaux enseignants titulaires d'une classe du cycle 4	1 ^{er} octobre 2024	Le webinar « La procédure d'orientation au cycle 4 » s'adresse aux nouveaux enseignants titulaires d'une classe du cycle 4, aux titulaires des cours d'accueil ainsi qu'à tout enseignant intéressé et aux psychologues. La présentation sera aussi publiée sur le site https://men.public.lu/fr/systeme-educatif/fondamental/passage-enseignement-secondaire.html .
Au cours du 1^{er} trimestre	Réunion d'information avec la direction de l'enseignement fondamental	La direction organisera une réunion d'information avec les titulaires d'un cycle 4.1 de sa région pour expliquer en détail le déroulement de la procédure.
Réunion d'information pour les parents des élèves du cycle 4.1	Avant le 25 octobre 2024	Convocation par le titulaire de classe
1^{er} échange individuel entre le titulaire de classe (représentant de l'équipe pédagogique) et les parents	À la fin du 1 ^{er} trimestre	
Vacances de Noël 21.12.2024 - 5.1.2025		

Participation des élèves aux journées ORIKA	À partir du 2 ^e trimestre	Organisation par le titulaire de classe en collaboration avec la direction du lycée attribué.
Portes ouvertes dans les lycées	À partir du 2 ^e trimestre	Consultation des dates exactes sur le site https://maison-orientation.public.lu/fr/etudes/portes-ouvertes-des-lycees-luxembourg.html .
2^e échange individuel entre le titulaire de classe (représentant de l'équipe pédagogique) et les parents	À la fin du 2 ^e trimestre	
Vacances de Pâques 5.4.2025 - 21.4.2025		



<p>D'YEP ! Schoulfoire - Foire de l'éducation</p>	<p>Du 27 au 30 avril 2025</p>	<p>La Foire de l'éducation s'adresse e.a. aux élèves du cycle 4 de l'EF et à leurs parents. Ils pourront rencontrer dans les meilleures conditions les différents acteurs du système scolaire et trouver une offre adaptée à leurs besoins. https://schoulfoire.lu/</p>
<p>3^e échange individuel entre le titulaire de classe (représentant de l'équipe pédagogique) et les parents :</p> <p>discuter et déterminer les perspectives d'orientation</p>	<p>À la fin du 3^e trimestre</p>	<p>Le moment d'un premier échange sur les perspectives d'orientation entre les parents et le titulaire s'accompagne d'une information détaillée sur l'offre à l'enseignement secondaire et secondaire général.</p> <p>L'offre scolaire est présentée en intégralité sur le site www.mengschoul.lu et dans la brochure « Que faire après le 4^e cycle de l'enseignement fondamental ? / Was tun nach dem 4. Zyklus der Grundschule ? » https://men.public.lu/fr/publications/orientation/informations-generales/que-faire-4cycle.html.</p> <p>Les perspectives d'orientation sont saisies dans la version numérique du bilan intermédiaire.</p>
<p style="text-align: center;">Vacances d'été 16.7.2025 - 14.9.2025</p>		



Au cycle 4.2:



CALENDRIER DE LA PROCÉDURE D'ORIENTATION 2024-2025

AU CYCLE 4.2

Événement	Date/période	Remarques
Webinar à l'attention des nouveaux enseignants titulaires d'une classe du cycle 4	1 ^{er} octobre 2024	Le webinar « La procédure d'orientation au cycle 4 » s'adresse aux nouveaux enseignants titulaires d'une classe du cycle 4, aux titulaires des cours d'accueil ainsi qu'à tout enseignant intéressé et aux psychologues. La présentation sera publiée sur le site https://men.public.lu/fr/systeme-educatif/fondamental/passage-enseignement-secondaire.html et dans le groupe Teams « Réunion d'information PFS » où les personnes concernées recevront au cours de l'année scolaire aussi toutes les autres informations en rapport avec le PFS. Il est donc recommandé de joindre le groupe Teams même si vous n'envisagez pas de participer au webinar.
Au cours du 1^{er} trimestre	Réunion d'information avec la direction de l'enseignement fondamental	La direction organisera une réunion d'information avec les titulaires d'un cycle 4.2 de sa région pour expliquer en détail le déroulement de la procédure.
Informations sur les épreuves étalonnées facultatives	À partir du 10 octobre 2024	Envoi par le MENJE.
Réunion d'information pour les parents des élèves du cycle 4.2	Entre le 14 octobre et le 15 novembre 2024	Convocation par le titulaire de classe, participation éventuelle du psychologue.
Congé de la Toussaint 26.10.2024 - 3.11.2024		

Épreuves étalonnées facultatives	À partir du 11 novembre 2024	Il revient au titulaire de classe d'administrer ces épreuves. Leur passation est facultative.
Notification des élèves ayant droit à un aménagement raisonnable	Jusqu'au 27 novembre 2024 au plus tard	Signaler les élèves ayant droit à un aménagement raisonnable au directeur régional qui en informera les responsables du SCRIPT.
4^e échange individuel entre le titulaire de classe (représentant de l'équipe pédagogique) et les parents	Décembre 2024	Entretien sur base du bilan intermédiaire. L'offre scolaire est présentée en intégralité sur le site www.mengschoul.lu .
Vacances de Noël 21.12.2024 - 5.1.2025		
Participation des élèves aux journées ORIKA	À partir du 2 ^e trimestre	Organisation par le titulaire de classe en collaboration avec la direction du lycée attribué.
Portes ouvertes dans les lycées	À partir du 2 ^e trimestre	Consultation des dates exactes sur le site https://maison-orientation.public.lu/fr/etudes/portes-ouvertes-des-lycees-luxembourg.html .
Intervention en classe du psychologue	Entre le 6 janvier et le 14 février 2025	Interventions organisées par le CePAS. Intervention du psychologue à la demande des parents.
Congé de Carnaval 15.2.2025 - 23.2.2025		



Épreuves communes (pas de devoirs en classe les jours de passation d'une épreuve commune)	6 et 7 mars 2025	Allemand - parties 1 et 2
	10 et 11 mars 2025	Mathématiques - parties 1 et 2
	13 et 14 mars 2025	Français - parties 1 et 2
	17 mars 2025	Mathématiques - partie 3 (problèmes ouverts)
	18 mars 2025	Allemand - partie 3 (production libre)
	20 mars 2025	Français - partie 3 (production libre)
Ouverture de la demande d'inscription dans les écoles internationales publiques	1 ^{er} mars 2025	Les demandes d'inscription dans les écoles internationales publiques doivent être faites en ligne sur les sites des différentes écoles entre le 1 ^{er} et le 15 mars. L'acceptation définitive ne pourra se faire qu'après réception de la décision d'orientation.
Vacances de Pâques 5.4.2025 - 21.4.2025		



Envoi des résultats des épreuves communes	Dans la semaine du 14 avril 2025	Envoi groupé par le MENJE aux enseignants.
<p> 5^e échange individuel entre le titulaire de classe (représentant de l'équipe pédagogique), le psychologue* et les parents. </p> <p> * Si les parents ont opté pour son intervention. </p>	À partir du 22 avril 2025	<p>Échange sur base</p> <ul style="list-style-type: none"> • des résultats des épreuves communes ; • des résultats scolaires consignés dans la version numérique du bilan intermédiaire ; • des résultats aux tests réalisés par le psychologue si les parents ont opté pour son intervention ; • des productions montrant la progression de l'élève au cours du quatrième cycle, c'est-à-dire au moins <ol style="list-style-type: none"> 1. quatre productions écrites en langue française dont deux productions écrites libres ; 2. quatre productions écrites en langue allemande dont deux productions écrites libres ; 3. quatre productions incluant tous les domaines de développement et d'apprentissage des mathématiques ; 4. deux productions du domaine des sciences naturelles et humaines ; 5. deux créations artistiques dont un dessin ; 6. un autoportrait rédigé dans une des trois langues scolaires au choix de l'élève.
Allongement de cycle (éventuel)	Lors du 5 ^e échange et jusqu'au 2 mai 2025 au plus tard	<p> La décision de l'équipe pédagogique sur un allongement de cycle doit être communiquée aux parents de l'élève selon les dispositions de l'article 14 du <i>Rgd du 11 janvier 2017 déterminant les modalités d'admission dans les classes de 7^e de l'enseignement secondaire</i>. </p> <p> En cas de désaccord avec la décision de l'équipe pédagogique, les parents peuvent introduire dans le délai de 15 jours un recours auprès du directeur de région qui statue endéans 15 jours. </p>



D'YEP ! Schoulfoire - Foire de l'éducation	Du 27 au 30 avril 2025	La Foire de l'éducation s'adresse e.a. aux élèves du cycle 4 de l'EF et à leurs parents. Ils pourront rencontrer dans les meilleures conditions les différents acteurs du système scolaire et trouver une offre adaptée à leurs besoins. https://schoulfoire.lu/
Envoi des formulaires d'inscription à une classe de 7^e de l'ES	À partir du 8 mai 2025	Envoi groupé par le MENJE aux enseignants.
6^e échange individuel entre le titulaire de classe (représentant de l'équipe pédagogique) et les parents : entretien d'orientation et décision d'orientation	Du 21 mai au 4 juin 2025 au plus tard	Au 6 ^e échange individuel, le bilan de fin de cycle s'ajoute aux documents énumérés pour le 5 ^e échange. Les parents consultent la totalité du dossier avant la prise de décision. Les parents et le titulaire, en tant que représentant de l'équipe pédagogique, ont un entretien d'orientation lors duquel ils prennent une décision d'orientation commune. Ils constatent soit un accord, soit un désaccord concernant l'orientation de l'élève. La décision est actée moyennant un formulaire électronique et remise aux parents séance tenante.
Congé de la Pentecôte 24.5.2025 - 1.6.2025		



Saisine de la commission d'orientation en cas de désaccord	Pour le 4 juin 2025 au plus tard	En cas de désaccord, le titulaire de classe et les parents adressent conjointement au président de la commission concernée le formulaire actant le désaccord.
Envois des convocations à la commission	Le 5 juin 2025 en fonction de la date de la commission d'orientation	Le président de la commission coordonne l'ensemble des opérations d'orientation de la commission et convoque les membres permanents et invités par écrit au moins huit jours ouvrables avant la séance de la commission.
Consultation des dossiers	À partir du 6 juin 2025	Les membres des commissions d'orientation consultent les dossiers dans les locaux de la direction de l'enseignement fondamental concernée.
Commissions d'orientation	Le 17, 19, 20, 24 et 25 juin 2025	La commission d'orientation évalue la situation de l'élève et prend une décision d'orientation. Un secrétaire administratif acte la décision moyennant un formulaire type. Le formulaire est remis aux parents et au titulaire de l'élève séance tenante.
Inscription en classe de 7^e	Du 5 au 27 juin 2025	Les parents transmettent une copie de la décision d'orientation ainsi que du bilan de fin de cycle du cycle 4 au directeur du lycée concerné.
Remise du dossier d'évaluation	11 juillet 2025	Le titulaire de classe remet le dossier d'évaluation à l'élève. Dans ce dossier sont regroupés notamment les bilans du cycle 1 resp. les bilans datant d'avant la numérisation de ceux-ci lors de la rentrée 2019/2020, les bilans de fin de cycle et les autres documents consultés lors du 5 ^e échange.
Vacances d'été 16.7.2025 - 14.9.2025		





Matériel d'information



Plus d'informations sur la procédure:

<https://men.public.lu/fr/systeme-educatif/fondamental/passage-enseignement-secondaire.html>

Men.lu

Systeme éducatif | Politique éducative | Médias du système éducatif | Publications

Passage de l'enseignement fondamental à l'enseignement secondaire

Le rôle des entretiens individuels

Dès la première année du cycle 4, les enseignants individuels avec le titulaire et les parents – au nombre de trois, à la fin de chaque trimestre – se donnent la possibilité d'échanger sur le point de vue sur l'orientation future de l'élève. Un premier rendez-vous dédié au titulaire est proposé par l'enseignant titulaire de l'élève. Ce dernier informe et informe l'élève sur l'offre à l'enseignement secondaire classique et secondaire général, y compris les offres spécifiques envisagées: enseignement secondaire classique bilingue (allemand-anglais), classes d'anglais, classes françaises, classes anglophones et classes germanophones, baccalauréat international en anglais ou en français...

La décision commune

À la fin du cycle 4, l'orientation définitive est déterminée au cours de l'entretien d'orientation par une décision commune entre les parents et l'enseignant titulaire de l'élève. La décision d'orientation est basée sur:

- les productions de l'élève réalisées au cours du quatrième cycle qui rendent compte de ses apprentissages ainsi que de ses intérêts et aspirations;
- les résultats de l'évaluation des apprentissages de l'élève;
- les résultats de l'éleve aux domaines concernés renseignés au niveau national par le ministère. Elles influent sur les performances de l'élève par rapport à la moyenne nationale et renseignent sur le développement des compétences de l'élève par rapport aux niveaux de compétence attendus à la fin de cycle;
- les informations recueillies par le psychologue, si les parents ont opté pour son intervention (plus d'informations sont regroupées sur le site [MEL](#)).

En cas de désaccord

En cas de désaccord entre les parents et le titulaire, une **arbitration d'orientation** est mise en jeu de déléguer une décision. Elle est présidée par le directeur de l'enseignement fondamental et composée d'un enseignant du quatrième cycle de l'enseignement fondamental, un professeur enseignant une discipline dans l'enseignement secondaire classique, un professeur ou un instituteur enseignant une discipline dans l'enseignement secondaire général et un psychologue du Centre psychosocial et d'accompagnement scolaire (CPAS). Les parents de l'élève concerné participent comme membres invités, tout comme l'enseignant titulaire de l'élève et le psychologue, si les parents ont opté pour son intervention.

L'inscription au lycée

Les documents requis pour l'inscription au lycée sont les suivants:

- le formulaire d'inscription dûment rempli (il est remis à l'élève par l'enseignant);
- une copie du bilan de fin de cycle (cycle 4);
- une copie de la décision d'orientation;
- un certificat de résidence (avec) au nom de l'élève (à demander auprès de l'administration communale).

La période d'inscription s'étend de fin juin à début juillet.

Formulaires d'inscription:

- Demande d'inscription à une classe de 7^e (PDF)
- Offre scolaire (les différentes classes de 7^e à l'enseignement secondaire (PDF))
- Inscription en classe de 7^e de l'enseignement secondaire (PDF - en français, anglais, allemand, portugais)

Liens utiles

Informations destinées aux enseignants:

- Calendrier de la procédure d'orientation 2023/2024 au cycle 4-1 (PDF)
- Calendrier de la procédure d'orientation 2023/2024 au cycle 4-2 (PDF)
- Procédure d'orientation au cycle 4 (PDF)
- Liste d'accompagnement pour l'évaluation (PDF)
- Offre scolaire à l'enseignement secondaire - présentation destinée aux enseignants du cycle 4 (PDF)
- [www.men.lu](https://men.lu): Informations détaillées sur les interventions psychologiques (pour parents et enseignants)

Informations complémentaires:

- Enseignement secondaire - Offre scolaire et organisation
- Bilan de fin de cycle et 4^e cycle de l'école fondamentale 7 (PDF - en français et allemand)
- Les Apprès communaux à la fin du 4^e cycle de l'enseignement fondamental (PDF - en français et allemand)
- Cerveaux connectés: conseils pratiques en neurosciences (PDF)

<https://portal.education.lu/fondamental/EspaceEnseignants/ArtMID/3743/ArticleID/571407/Proc233dure-d%e2%80%99orientation-au-cycle-4-et-liste-des-portes-ouvertes-des-lyc233es>

Procédure d'orientation au cycle 4 et liste des portes ouvertes des lycées

30/01/2024 / 7 avril 2024 / Catégories: News, Enseignants, Eprouves et orientation, Administration, Eprouves et orientation



Cycle 4

En annexe de présent, veuillez trouver les calendriers de la procédure d'orientation au cycle 4 pour l'année scolaire 2023/2024.

Les documents présentés aux enseignants lors de la réunion du 5 octobre 2023 peuvent être téléchargés dans la rubrique « Liens utiles » sous <https://menpublic.lu/fr/groupe-ecole/fondamental/passage-enseignement-secondaire.html>.

Le profil de l'occasion de vos faits également parer la liste des portes ouvertes des lycées, prévues à partir de janvier 2024. Ces informations sont aussi téléchargeables sous <https://menpublic.lu/fr/lycee/lycee-ouvertes-des-systeme-enseignement.html>.

DOCUMENTS À TÉLÉCHARGER

- 1. Calendrier PFS C.4.1 2023-2024 (pdf) 186 Ko
- 2. Calendrier PFS C.4.2 2023-2024 (pdf) 258 Ko
- 3. Calendrier Portes ouvertes Lycées 2024 (pdf) 235 Ko



ÉCOLE FONDAMENTALE :

LA PROCÉDURE D'ORIENTATION DE L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL VERS LE LYCÉE

Une responsabilité partagée

D'ORIENTIERUNGSPROZEDUR FIR DEN IWWERGANK VUN DER GRONDSCHOUL AN DE LYCÉE

Eng gemeinsam Verantwortung

O PROCEDIMENTO NA ORIENTAÇÃO DO ENSINO FUNDAMENTAL PARA O LICEU

Uma responsabilidade partilhada

LA PROCÉDURE D'ORIENTATION DE L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL VERS LE LYCÉE

Une responsabilité partagée

D'ORIENTIERUNGSPROZEDUR FIR DEN IWWERGANK VUN DER GRONDSCHOUL AN DE LYCÉE

Eng gemeinsam Verantwortung

O PROCEDIMENTO NA ORIENTAÇÃO DO ENSINO FUNDAMENTAL PARA O LICEU

Uma responsabilidade partilhada

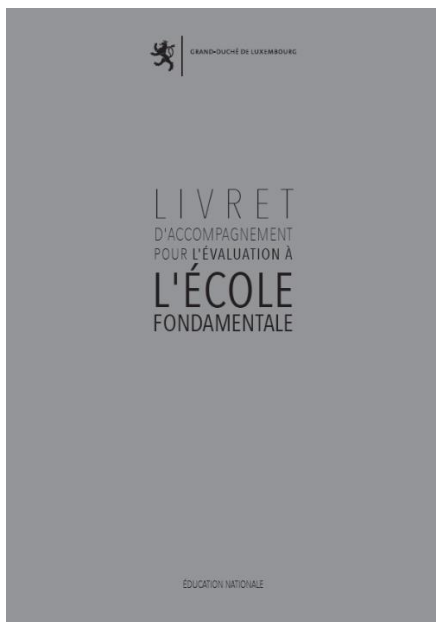
La procédure d'orientation au cycle 4



« Une responsabilité partagée »



Informations pratiques sur la procédure:



à partir de la page 54



<https://portail.education.lu/fondamental/EspaceEnseignants/Art/MD/3743/ArticleID/569337/Guide-Saisie-des-decisions-orientation-pour-les-23323>

EF Portail de l'Enseignement FONDAMENTAL

Accueil Parents Enseignants Communes Administration Contact Aide MEN LU

Guide: Saisie des décisions d'orientation pour les élèves du cycle 4.2

Aktia Smil / jeudi 1 octobre 2020 / Catégories: Enseignants, Scolaria

Scolaria

Guide: Saisie des décisions d'orientation pour les élèves du cycle 4.2

Scolaria

Ce guide s'adresse aux enseignants d'une classe du cycle 4.2 de l'enseignement fondamental pour les assister dans la saisie des décisions d'orientation dans le système SCOLARIA. En cas de problèmes, contactez le Helpdesk par Mail à admin.scolaria@mext.lu ou par tél. au 247 89 998

Accès à l'application

Scolaria est accessible en ligne à l'adresse <http://portail.education.lu/applications>. L'accès se fait exclusivement au moyen d'un produit **Lenovo** (carte, clé ou token), préalablement activé et enregistré sur <http://portail.education.lu>.

Scolaria Saisie des décisions d'orientation pour les élèves du cycle 4.2.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Version 01.2019

Ce guide s'adresse aux enseignants d'une classe du cycle 4.2. de l'enseignement fondamental pour les assister dans la saisie des **décisions d'orientation** dans le système SCOLARIA.



Plus d'informations sur les épreuves communes:



Épreuves communes

Léif Elteren,
All Joer am Mäerz maachen d'Schüler vum Zyklus 4.2 "Epreuves communes", déi zur Orientéierung an de Seconaire bäidroen. Op deem Site fannt der Beispill-Epreuven an de Fächer Däitsch, Franséisch a Mathematik fir erfroekeluden.
All weider Informatiounen zur Orientéierungsprozedur fir an de Seconaire fannt Dir op Franséisch ënnert der Adress <http://ifs.men.lu>
Zougang zu de Beispill-Epreuven

SCRIPT
Liebe Eltern,
Jedes Jahr im März finden die "Epreuves communes" für die Kinder des Zyklus 4.2 statt und vervollständigen damit die Unterlagen zur Orientierung in die weiterführenden Schulen. Hier auf dieser Seite einsehbar finden sich beispielhafte Tests für die Fächer Deutsch, Französisch und Mathematik.
Alle Informationen zur Orientierungsprozedur in die weiterführenden Schulen finden Sie auf französisch unter <http://ifs.men.lu>
Zugang zu den Beispiel-Tests

Chers parents,
Chaque année, au mois de mars les élèves du cycle 4.2 passent des épreuves communes destinées à compléter le dossier d'orientation vers l'enseignement secondaire. Sur ce site vous trouverez des exemples d'épreuves téléchargeables en langues allemande et française ainsi qu'en mathématiques.
Vous trouverez toutes les informations sur la procédure d'orientation vers l'enseignement secondaire sous l'adresse <http://ifs.men.lu>
Accès aux épreuves téléchargeables

Dear parents,
Every year in March, the students of cycle 4.2 take national common tests to complete the student achievement record used for orientation to secondary education. On this website you will find downloadable sample tests in German, French and Mathematics.
All information related to the orientation procedure to enter secondary schools can be found in French at <http://ifs.men.lu>
Access to the downloadable tests

Caros pais,
Cada ano letivo, os alunos do ciclo 4.2 realizam em março avaliações chamadas "épreuves communes", que fazem parte do processo de orientação para o ensino secundário. Nesta página pode descarregar modelos de provas em alemão, francês e também matemática.
Todas as informações sobre o procedimento de orientação para escolas secundárias podem ser encontradas em francês em <http://ifs.men.lu>
Acesso a Epreuvas modelas



Plus d'informations sur l'orientation et l'offre scolaire: publications

<https://men.public.lu/fr/systeme-educatif/secondaire/offre-scolaire-organisation/offre-scolaire.html>



Men.lu Site du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Systeme éducatif Publique éducative Mises du système éducatif Publications

Systeme éducatif > Enseignement secondaire > Offre scolaire et organisation

Offre scolaire

Plus de 41 000 élèves fréquentent les établissements publics et privés appliquant les programmes de l'Éducation nationale, au sein de :

- 38 lycées publics ;
- cinq lycées privés ;
- une École nationale pour adultes ;
- deux centres nationaux de formation professionnelle continue (CNFCPC) ;
- un Centre socio-éducatif de l'État (CSEE) ;
- un Centre de logopédie.

L'offre scolaire se diversifie de plus en plus, afin de répondre au mieux à la diversité des élèves et à leurs besoins.

Offre publique

38 lycées publics et cinq lycées privés appliquent le programme officiel du ministère pour les contenus enseignés, l'évaluation, l'organisation du temps scolaire, etc. La plateforme numérique www.menpublic.lu et la brochure « Que faire après le 4^e cycle de l'enseignement fondamental ? » présentent les offres propres à chaque établissement.

Tout en appliquant le programme officiel du ministère, chaque lycée peut, dans le cadre de son autonomie, proposer une approche pédagogique, des classes ou des mesures spécifiques correspondant aux besoins et aux attentes de ses élèves.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Offre scolaire et organisation

Offre scolaire

Organisation

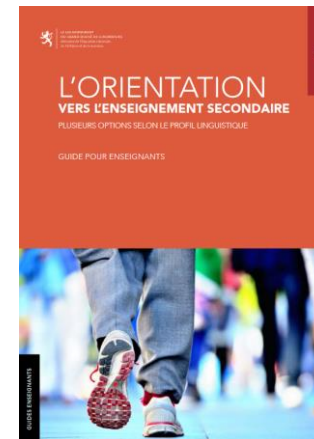
Apprentissages et évaluation

Examen de fin d'études

Personnel des écoles

[Retour à la page initiale](#)

PODCAST



LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Offres scolaires à l'Enseignement secondaire

Présentation destinée aux enseignants du cycle 4 des écoles fondamentales



La voie d'orientation de l'enseignement secondaire général

- Cours de base
- Deux examens
- Dix Orientations générales des enseignements
- Dix orientations secondaires
- Aufbauschritte
- Leichterlehrgänge
- La voie de préparation de l'enseignement secondaire général
- Cours de base
- Deux examens



La voie de préparation de l'enseignement secondaire général

- Enseignement par modules



Plus d'informations sur l'orientation et l'offre scolaire:



The screenshot shows the website's search interface. At the top, there is a navigation bar with 'Accueil', 'Ecoles', 'Professions', 'FR DE', and 'Écris-nous'. Below the navigation bar, the main heading asks 'Tu cherches l'école de tes rêves ?' followed by 'Cherchons ensemble' with a rocket icon. A search bar contains the text 'Rechercher par école'. To the right of the search bar are two dropdown menus: 'Enseignement secondaire' and 'Type d'école'. A blue 'Recherche' button is positioned to the right of these menus. Below the search bar, a call-to-action box contains the text 'Tu n'as pas encore choisi ton lycée ? Sers-toi de la carte interactive et des filtres pour cibler ta recherche !' with a smiley face icon and a magnifying glass icon over a map of Luxembourg. A blue button labeled 'Trouver une école' is located at the bottom left of this box.



The logo features a dark blue background. On the left, there are four red squares arranged in a 2x2 grid, each containing a white arrow pointing in a different direction (up-left, up-right, down-left, down-right). To the right of these squares, the text 'MAISON DE L'ORIENTATION' is written in large, white, bold, sans-serif capital letters. Below this text, the Luxembourgish phrase 'Deng Schoul. Däi Beruff. Deng Zukunft.' is written in a smaller, white, sans-serif font.



The logo is set against a light grey background. It features the text 'D'YEPI' in large, bold, blue, sans-serif capital letters. The word 'Youth' is written vertically in white inside the 'Y', and 'Professions' is written vertically in white inside the 'P'. Below 'D'YEPI', the word 'Education' is written in a smaller, blue, sans-serif font. At the bottom, the word 'SCHOUFOIRE' is written in large, bold, blue, sans-serif capital letters, followed by a solid blue circle.



Pour plus d'informations sur le passage de l'enseignement fondamental à l'enseignement secondaire (PFS):

- MENJE** **Direction générale de l'enseignement fondamental**
nathalie.even@men.lu Tél.: 247 85210
- PFS/SCRIPT** **Coordination des épreuves communes**
pfs@men.lu
- SIA** **Service de l'intégration et de l'accueil scolaires**
eliane.kettels@men.lu Tél.: 247 85136
- CePAS** **Centre psycho-social et d'accompagnement scolaires**
Coordination et organisation des interventions
psychologiques
pfs@cepas.lu Tél.: 247 75921





Merci !



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse